

## Article VII.

Upon request, each Contracting Government shall as far as practicable, supply to the other Government all necessary information and other assistance required for the purposes of:

- (a) affording the owner of technical information made available for defense purposes the opportunity of protecting and preserving any rights he may have in the technical information; and
- (b) assessing payments and awards arising out of the use of patent rights and technical information made available for defense purposes.

## Article VIII.

- (a) „Technical information“ as used in this Agreement means information originated by or peculiarly within the knowledge of the owner thereof and those in privity with him and not available to the public.
- (b) The term „use“ includes manufacture by or for a Contracting Government.
- (c) Nothing in this Agreement shall apply to patents, patent applications and technical information in the field of atomic energy.
- (d) Nothing in this Agreement shall contravene present or future security arrangements between the Contracting Governments.

## Article IX.

- (a) This Agreement shall enter into force on the date of signature.
- (b) The terms of this Agreement may be reviewed at any time at the request of either Contracting Government.
- (c) This Agreement shall terminate on the date when the Mutual Defense Assistance Agreement terminates or six months after notice of termination by either Contracting Government, whichever is sooner, but without prejudice to obligations and liabilities which have then accrued pursuant to the terms of this Agreement.

## Artikel VII.

Hver kontraherende regering skal på begæring så vidt gørligt give den anden regering alle nødvendige oplysninger og anden bistand, der udkræves for

- a) at give ejeren af sådanne tekniske oplysninger, som er stillet til rådighed med forsvaret for øje, lejlighed til at beskytte eller bevare enhver ret, han måtte have med hensyn til disse tekniske oplysninger, og
- b) at fastsætte betalinger og erstatninger for brugen af patentrettigheder og tekniske oplysninger, der er stillet til rådighed i forsvarsøjemed.

## Artikel VIII.

- a) I nærværende overenskomst betyder udtrykket „tekniske oplysninger“ oplysninger, til hvilke ejeren er ophav, eller til hvilke han og hans fortrolige har særligt kendskab, og som ikke er offentlig tilgængelige.
- b) Udtrykket „brug“ eller „benyttelse“ indbefatter fremstilling af eller for en af de kontraherende regeringer.
- c) Nærværende overenskomst finder ikke anvendelse på patenter, patentansøgninger og tekniske oplysninger vedrørende atomenergi.
- d) Nærværende overenskomst griber ikke ind i nuværende eller fremtidige sikkerhedsordninger truffet mellem de kontraherende regeringer.

## Artikel IX.

- a) Nærværende overenskomst træder i kraft på dagen for dens undertegnelse.
- b) Bestemmelserne i nærværende overenskomst kan revideres når som helst på begæring af en af de kontraherende regeringer.
- c) Nærværende overenskomst ophører på den dag, da overenskomsten om gensidig bistand på forsvarets område ophører, eller seks måneder efter, at den af en af de kontraherende regeringer er opsagt til ophør, nemlig på det tidspunkt, der indtræffer først, men uden at forpligtelser og krav, der forinden måtte være opstået i medfør af overenskomstens bestemmelser, berøres heraf.